

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΙΕΡΩΝ ΑΚΟΥΛΟΥΘΙΩΝ
ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ 2023

ΤΡΙΤΗ 1 – Αρχη Νηστείας

ΚΥΡΙΑΚΗ 6 – Η ΜΕΤΑΜΟΡΦΩΣΙΣ ΤΟΥ ΣΩΤΗΡΟΣ

❖ Όρθρος & Θεία Λειτουργία: 8:30 π.μ. – 11:30 π.μ.

ΚΥΡΙΑΚΗ 13 - Ι΄ ΚΥΡΙΑΚΗ ΜΑΤΘΑΙΟΥ,
ΑΓ. ΜΑΞΙΜΟΥ ΟΜΟΛΟΓΗΤΟΥ

❖ Όρθρος & Θεία Λειτουργία: 8:30 π.μ. – 11:30 π.μ.

ΔΕΥΤΕΡΑ 14 - ΜΕΓΑΣ ΕΣΠΕΡΙΝΟΣ – 7:00 μ.μ.- 8:30 μ.μ.

ΤΡΙΤΗ 15 – Η ΚΟΙΜΗΣΙΣ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ

❖ Όρθρος & Θεία Λειτουργία: 9:00 π.μ. – 12:00 μ.μ.

ΚΥΡΙΑΚΗ 20 – ΙΑ΄ ΚΥΡΙΑΚΗ ΜΑΤΘΑΙΟΥ

❖ Όρθρος & Θεία Λειτουργία: 8:30 π.μ. – 11:30 π.μ.

ΚΥΡΙΑΚΗ 27 – ΙΒ΄ ΜΑΤΘΑΙΟΥ,
ΑΓ. ΦΑΝΟΥΡΙΟΥ ΝΕΟΜΑΡΤΥΡΟΣ

❖ Όρθρος & Θεία Λειτουργία: 8:30 π.μ. – 11:30 π.μ.

❖ Ευλογία των Φανουρόπιτων

ΤΡΙΤΗ 29 - ΑΠΟΤΟΜΗ ΤΟΥ ΤΙΜΙΟΥ ΠΡΟΔΡΟΜΟΥ (Νηστεία)

❖ Όρθρος & Θεία Λειτουργία: 9:00 π.μ. – 11:15 π.μ.

Υπενθύμιση - Απο την 1 Αυγούστου αρχίζει η νηστεία για την Έορτή της Κοιμήσεως της Υπεραγίας Θεοτόκου. Παρακλήσεις θα τελούνται στις 7.00 μ.μ. κάθε μέρα εκτός Σάββατα και Κυριακές.

PROGRAM OF HOLY SERVICES
AUGUST 2023

TUESDAY 1 – Fast begins.

SUNDAY 6 –TRANSFIGURATION OF OUR SAVIOUR

❖ Orthros & Divine Liturgy: 8:30am – 11:30 a.m.

SUNDAY 13 – 10th SUNDAY OF MATTHEW,
ST. MAXIMUS THE CONFESSOR

❖ Orthros & Divine Liturgy: 8:30 a.m. – 11:30 a.m.

MONDAY 14 - GREAT VESPERS 7:00 p.m.-8.30 p.m.

TUESDAY 15 – DORMITION OF THE THEOTOKOS

❖ Orthros & Divine Liturgy: 9:00 a.m. – 12:00 p.m.

SUNDAY 20 – 11TH SUNDAY OF MATTHEW

❖ Orthros & Divine Liturgy: 8:30 a.m. – 11:30 a.m.

SUNDAY 27 – 12th SUNDAY OF MATTHEW,
ST. PHANOURIUS THE NEWMARTYR

❖ Orthros & Divine Liturgy: 8:30 a.m. – 11:30 a.m.

❖ **Blessing of the Loaves of St. Phanourius**

TUESDAY 29 – BEHEADING OF ST. JOHN THE BAPTIST (FAST)

❖ Orthros & Divine Liturgy: 9:00 a.m. – 11:15 a.m.

REMINDER- From August 1st the fasting begins for the Celebration of the Dormition of the Holy Mother. Paraklesis services will take place every evening at 7:00 p.m. excluding Saturdays & Sundays.

ΑΚΟΛΟΥΘΙΑ ΤΗΣ ΜΙΚΡΑΣ ΠΑΡΑΚΛΗΣΕΩΣ

THE SERVICE OF THE SMALL PARAKLESIS

Ἦχος γ΄

Ἀπόστολοι ἐκ περάτων, συναθροισθέντες ἐνθάδε, Γεθσημανῆ τῷ χωρίῳ, κηδεύσατέ μου τὸ σῶμα· καὶ σὺ Υἱὲ καὶ Θεέ μου, παράλαβέ μου τὸ πνεῦμα.

Ὁ γλυκασμὸς τῶν Ἀγγέλων, τῶν θλιβομένων ἢ χαρά, Χριστιανῶν ἢ προστάτις, Παρθένε Μήτηρ Κυρίου, ἀντιλαβοῦ μου καὶ ῥῦσαι, τῶν αἰωνίων βασάνων.

Καὶ σὲ μεσίτριαν ἔχω, πρὸς τὸν φιλόθρωπον Θεόν, μὴ μου ἐλέγξῃ τὰς πράξεις, ἐνώπιον τῶν Ἀγγέλων, παρακαλῶ σε, Παρθένε, βοήθησόν μοι ἐν τάχει.

Χρυσοπλοκάτατε πύργε, καὶ δωδεκάτειχε πόλις, ἡλιοστάλακτε θρόνε, καθέδρα τοῦ Βασιλέως, ἀκατανόητον θαῦμα, πῶς γαλουχεῖς τὸν Δεσπότην;

Mode 3

Apostles, you have assembled * from every corner of the earth * here in Gethsemane today; * now come and bury my body. * And You, my Son and my God, * receive my departing spirit.

O sweetness of the Angels, * O joy of those in affliction, * and the protectress of Christians, * O Virgin Mother of the Lord, * come to my aid and redeem me * from the eternal torments.

I have you as mediatrix * before the God who loves mankind. * May He not censure my actions * in the sight of the Angels. * I entreat you, O Virgin, * come quickly to my assistance.

O Tower fashioned of pure gold, * and City which has a twelfold wall, * O Throne aglitter with sunshine, * magnificent Chair of the King, * incomprehensible wonder, * how did you nurse the Master?

OUR EMAIL ADDRESS: HTOFFICE@bellnet.ca

Office Hours: Monday to Friday, 9.00 am-3.00 pm.

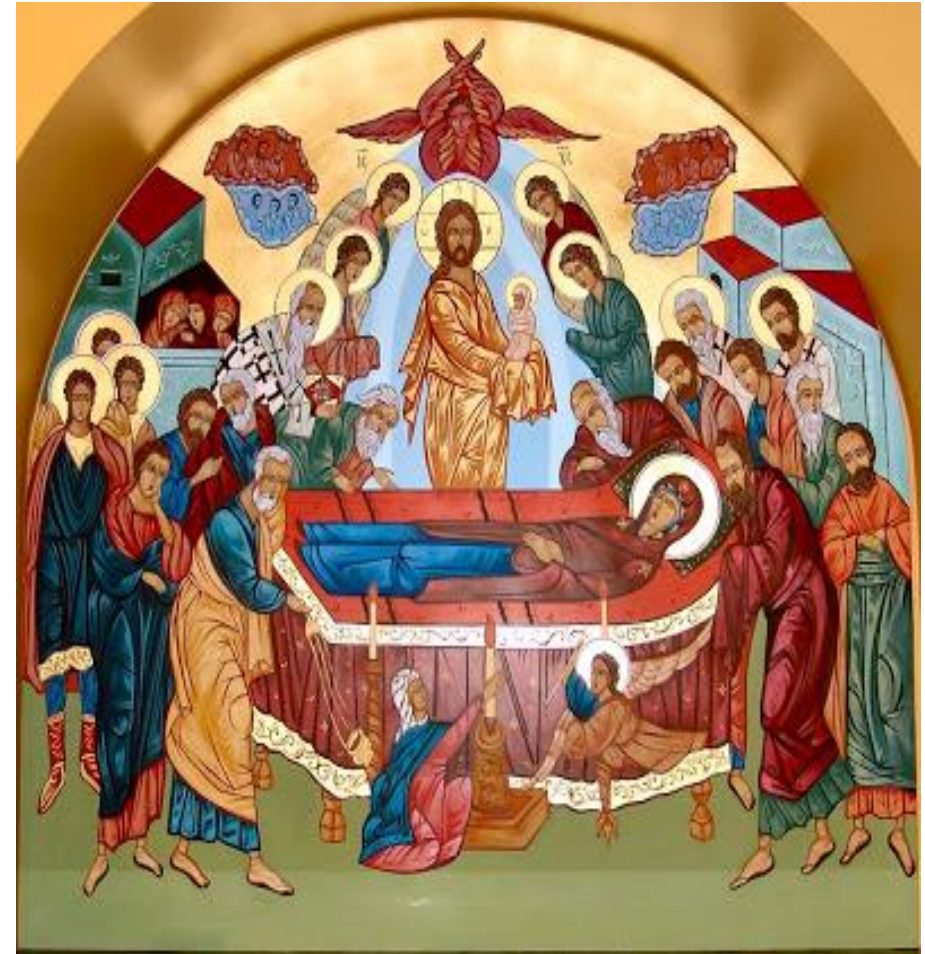
Phone Number: 519-438-7951

VISIT OUR WEB SITE: londongreekcommunity.com

FACEBOOK US @ Holy Trinity Greek Community of London

SPONSORED BY LOGAN FUNERAL HOME

Ελληνική Ορθόδοξη Κοινότητα
Αγία Τριάδα Λονδίνου & Περιχώρων
Ιερατικώς Προϊστάμενος : Οικ. π. Κωνσταντίνος Χατζής
ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΙΕΡΩΝ ΑΚΟΛΟΥΘΙΩΝ
ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ 2023



HOLY TRINITY GREEK ORTHODOX
COMMUNITY OF LONDON & VICINITY
Presiding Priest: Rev. Fr. Konstantine Chatzis
PROGRAM OF HOLY SERVICES
AUGUST 2023